



Colección
IDEARIOS ARGENTINOS
2

Ideario de
SAN MARTÍN

Pedro Luis Barcia



FUNDACIONES
GRUPO-PETERSEN (G-P)

PEDRO LUIS BARCIA



Doctor en Letras por la Universidad Nacional de La Plata. Investigador del CONICET. Presidente de la Academia Nacional de Educación, expresidente de la Academia Argentina de Letras (2001-2012); correspondiente de la RAE, de la Academia Norteamericana de la Lengua Española; de Letras del Uruguay; de la Dominicana. Doctor Honoris Causa por la

Universidad Ricardo Palma, Perú; Universidad Nacional de Tucumán; de Salta; de Concepción del Uruguay; de Morón. Académico emérito de la Academia Sanmartiniana y de la Academia Belgraniana; profesor emérito de la Universidad Austral. Profesor de la Maestría en Alta Especialización en Filología Hispánica, CSIC, España.

Libros (Selección). La AAL ha editado suyos: *Prosas de Rafael Obligado*; *Prosas de Banchs*; *La lira argentina*; *Los diccionarios del español de la Argentina*; *Un inédito Diccionario de argentinismos del siglo XIX*; *La lengua en los nuevos medios electrónicos*; *Léxico del mate*; *Diccionario fraseológico del habla argentina*, PLB y G. Pauet, AAL-Emecé; *Cancionero de las Invasiones Inglesas*, PLB y J. Raffo, AAL-Emecé; *Refranero de uso argentino*. República Dominicana: *Pedro Henríquez Ureña y la Argentina*. Nicaragua: Proyecto de Edición Crítica de las O. C. de Darío; *Marcha triunfal de Darío*. Edición crítica; *Rubén Darío, tango y lunfardo*; *Prosas profanas*. Edición, estudio y notas. UNLP: *Lugones y el ultraísmo*; *Shakespeare en la Argentina: Escritos dispersos de Darío* (2 ts.). Otros: *Manual de lectura inteligente de los medios* (coord.); *La Plata vista por los viajeros*; *Fray Mocho desconocido*. Últimos libros: *La literatura antártica argentina*; *Los caminos de la lectura. Las bibliotecas del Libertador*, con M. A. Di Bucchianico; *El camino en la literatura*, con M. A. Di Bucchianico y Laura Ventura. Premio "Domingo F. Sarmiento", del Congreso de la Nación Argentina, "Palmas Sanmartinianas", del Inst. Nac. Sanmartiniano, Ciudadano Ilustre de Buenos Aires. *Manual de sitios electrónicos confiables* (2014) en coautoría, *Ideario de Sarmiento* (2014), tres tomos; *San Martín y la donación de libros a las bibliotecas de Lima y Mendoza* (2015), PBL y M. A. Di Bucchianico.

PRESENTACI3N	P. 7	2.5.1. Anglicismos crudos	P. 53
INTRODUCCI3N	P. 9	2.5.2. Anglicismos aclimatados	P. 53
SAN MARTÍN EN SUS ESCRITOS	P. 13	2.6. Voces con cambios semánticos, con otras acepciones que las actuales	P. 54
I. Los escritos del Libertador	P. 14	2.7. Indigenismos	P. 54
1. San Martín no fue un escritor	P. 14	2.8. Argentinismos	P. 54
2. La guerra de pluma y la de zapa política	P. 15	2.9. Diminutivos	P. 56
3. Bolívar y San Martín en su escritura	P. 18	2.9.1. Despectivos	P. 56
4. La molestia de escribir	P. 20	2.9.2. Afectivos	P. 57
		2.9.3. Reales	P. 57
II. El corpus y la tipología de los escritos sanmartinianos	P. 22	3. Fraseología	P. 57
1. La epistolografía	P. 23	3.1. Frases vulgares	P. 57
1.1. Las formas de tratamiento	P. 25	3.2. Frases coloquiales	P. 59
1.2. Actitudes y tonos. Oscilaciones de su bilis	P. 26	3.3. Fraseología iluminista	P. 61
1.3. San Martín, narrador bienhumorado	P. 28	3.4. "Las pellejerías de Guayaquil"	P. 62
2. Los géneros castrenses	P. 31	3.5. Refranes. La supuesta vulgaridad expresiva de San Martín. Testimonios adversos	P. 64
2.1. Arengas	P. 31	4. Adjetivaci3n	P. 65
2.2. Bandos	P. 32	5. Otros rasgos del espaol de San Martín	P. 66
2.3. Proclamas	P. 32	6. Fonética	P. 67
2.4. Partes de batalla	P. 33	7. El habla oral de San Martín	P. 68
2.5. Reglamentaciones e instrucciones	P. 34		
3. Otros escritos	P. 35	IV. Las librerías del Libertador	P. 75
3.1. Oficios, decretos gubernamentales, comunicados y circulares	P. 35	1. San Martín lector	P. 75
3.2. Máximas para mi hija	P. 36	2. Los ex libris de San Martín	P. 80
3.3. Contestaciones a las preguntas del general Miller	P. 37	3. La primera librería	P. 80
3.4. Apuntes autógrafos	P. 42	4. Librería del destierro europeo	P. 106
3.5. Memorias	P. 43	4.1. Librería preservada en la Biblioteca Nacional	P. 109
3.6. Carta abierta de lector	P. 46	4.2. Libros que pertenecieron al general José de San Martín y que se custodian en el Museo de Luján	P. 111
3.7. Testamentos	P. 46	4.3. Libros conservados en el Museo Histórico Nacional de Buenos Aires	P. 113
III. La lengua del Libertador	P. 47	5. Bibliografía de sombras	P. 114
1. Introducci3n	P. 47	6. Citas, alusiones y reminiscencias de sus lecturas	P. 114
2. Léxico	P. 49	6.1. Narrativa. <i>Don Quijote</i>	P. 115
2.1. Arcaísmos	P. 51	6.2. Filosofía. Estoicismo sanmartiniano	P. 116
2.2. Neologismos	P. 52	6.3. Lírica. Un poema en un mar de prosa	P. 120
2.3. Latinismos	P. 52	7. Fundador de Bibliotecas	P. 122
2.4. Galicismos	P. 52	8. Lector de periódicos	P. 124
2.4.1. Galicismos aclimatados	P. 52		
2.4.2. Galicismos crudos	P. 52		
2.5. Anglicismos	P. 52		

V. El hombre	P. 125	El asistente de San Martín	P. 336
1. Gustos y hábitos	P. 125	Documento patriótico	P. 338
2. La figura	P. 128	San Martín y Pueyrredón	P. 339
3. Un día en el campamento	P. 129	Pablo Palma, un colaborador	P. 340
4. Un día en el exilio. Grand Bourg	P. 129	El complot de los fusiles	P. 341
5. El hombre ejemplar	P. 131	Anécdotas de San Martín	P. 343
6. Ideas e ideario	P. 133	Una tertulia memorable	P. 343
		El bastón de San Martín	P. 344
		Patriotismo de una madre	P. 346
BIBLIOGRAFÍA SELECTA	P. 137	Un sable inmortal	P. 348
Presentación	P. 138	Desde Guayaquil	P. 350
I. Bibliografías	P. 138	Un abrazo de héroes	P. 352
II. Escritos de San Martín y documentos	P. 138	Patriotismo de las porteñas	P. 353
III. Antologías sanmartinianas	P. 139	Magnanimidad del general San Martín	P. 354
1. Textos del Libertador	P. 139	Patriotismo de Falucho	P. 356
2. Sobre el Libertador	P. 139	Es un aire propio de hombres libres	P. 357
IV. Libros sobre San Martín. Selección	P. 140	Las órdenes de mando	P. 358
		El jarro de lata	P. 359
SELECCIÓN DE ESCRITOS	P. 153	El orden oblicuo	P. 359
1. Antologías anteriores de escritos del Libertador	P. 154	El hermanamiento con los indios pehuenches	P. 359
2. Fuentes	P. 157	El cuarto de San Martín	P. 360
3. Aspectos técnicos	P. 158	¿Para qué sirve la gloria?	P. 363
4. Relación del "Índice temático" final con esta "Selección"	P. 159	¿Qué se ha hecho el estandarte?	P. 365
		Un cuento que no se puede contar	P. 369
TRADICIONARIO SANMARTINIANO	P. 311	El primer granadero. Tradición del año 1813	P. 372
1. La especie de las tradiciones narrativas	P. 312	La casa del encuentro	P. 378
2. Palma y los tradicionistas argentinos	P. 314	Entre San Juan y Mendoza. Tradición de 1816	P. 382
3. Los tradicionistas sanmartinianos	P. 316	El baile de Chacabuco	P. 390
4. Selección de tradiciones	P. 321	La tarde de Maipú	P. 393
El padre Pata	P. 321	Una lágrima del general San Martín. Tradición de 1822	P. 396
Con días y ollas venceremos	P. 322	La cadenita de oro	P. 398
"La Protectora" y "la Libertadora"	P. 326	El mensajero de San Martín	P. 401
Pico con pico y ala con ala	P. 327	La voz de la conciencia	P. 405
Patriotismo del bello sexo femenino	P. 328		
No queré azuca, pues tomá azuca	P. 329		
Mano blanca y mano negra	P. 330		
Cómo cumplían su consigna los centinelas del ejército del general San Martín	P. 332		
El secreto de San Martín	P. 333		
Un lance de honor	P. 334		
Remedios Escalada de San Martín	P. 335		
		ÍNDICE TEMÁTICO	P. 411



*“Mi sable jamás se sacará de la vaina
por opiniones políticas”*

Hemos rescatado, de la totalidad de los escritos sanmartinianos, las frases y pasajes que contienen algún interés para el lector contemporáneo. ● Ofrecemos el pensamiento del prócer en la fuente misma: sus palabras. El Libertador habla por sus textos. Estos nos proponen no ya al “padre nuestro que estás en el bronce”, que enunciara Belisario Roldán, sino el varón íntegro, carne, nervios, sangre y huesos: San Martín humanizado.

Frente al deterioro que en los argentinos ha padecido la cultura del proyecto, desde lo educativo hasta lo gubernamental, a lo largo del tiempo, el proyecto sanmartiniano de su Plan Continental se alza como modelo paradigmático. Frente al facilismo que nos ha ido ganando con la imposición de una cultura del menor esfuerzo y la pérdida de la cultura del trabajo, la empresa de este prócer es la contraposición neta de la cultura del andinismo a la del dejarse ir cuesta abajo.

La lectura con ánimo abierto de estos escritos del Libertador nos sacudirá la telaraña de “la veneración rutinaria” del héroe, de la que habla con lucidez Borges, y nos aproximará a la fuente viva del pensar y sentir, del padecer e idealizar de un hombre excepcional que se consagró a liberar a tres naciones, y debió marchar al exilio porque no le hicimos sitio en su país, para que gozara en paz del ocio merecido por el arduo servicio cumplido, pero que, pese a todo lo que padeció por los argentinos, quiso que su corazón descansara en el corazón de Buenos Aires.

ISBN 978-987-23974-4-9



9 789872 139744



FUNDACIONES

GRUPO PETERSEN G-P